

# GAZETA

## de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N<sup>ro</sup>. 83.

Brashov, 16. Octombrie.

1847.

Скъмпетеа ши фометеа дин естимп.

### II.

Ла Хаиделверга дн Церманія се пзвлікь естимп о къртічкь немцескь титлатъ „Doi-спреzechе параграфі деспре съръчїе ши деспре мїжлочеде де аї тые дрѣмла еї. Де Теодор Хїлгард вѣтрѣвл. Ачест автор фв 23 ані офїціал дн Церманія дн ратѣра дрептѣдїї, іар де 10 ані петрече дн Амерїка. Ел вѣзлнд кѣ ваїетеле де фомете рѣсѣл дн Англіа, Франца ши Церманія пѣлѣ песте ма-реа атлантїкѣ ла Амерїка, ка ом пѣдїт ши прїчепѣторїѣ сокотї сѣ ши деа ла лѣмїонѣ пѣ-рерїле саме деспре сѣрѣчїе ши лївѣ. Ел пресѣзлне, кѣ европенї черкарѣ тоте мїж-лочеде арѣтате дн Nr. тр. спре алїнареа лїпсеї; афл дн сѣ чеа че шїѣ ши алдїї: 1) Кѣ дн цѣрїле чївїлісате прїп кѣлтѣрѣ ши пачеа днделвонѣ попорїтеа се тѣл-деще кѣ о ївдеалл спѣрїеторе, дн кѣт кѣ-шїгѣрїле пѣ пот цїнеа паш кѣ спорїреа (прѣ-чїлор). 2) Кѣ дн пропрїетате, дн стѣ-пѣнїреа де аверї домнече о дїспропордїе неавзїтѣ. Релеле ачестеа воїрѣ а ле дн-дрепта соціалїдїї ши комѣнїдїї; дн сѣ идеїле лор сѣлт вешїче, вѣлвѣчї де сївѣтѣ, каре стетерѣ кѣтѣа де модѣ, ачѣм дн сѣ апѣн ка тоте теорїїле непрактикавіле, лѣсѣнд дн зѣ-тѣшїї пѣмаї атѣта адевѣр, кѣ лїнса ши пе-рїкѣлѣл сѣлт ла вшѣ, кѣ тревѣе не апѣрат сѣ реформѣтѣ, фѣрѣ сѣ не арате кѣтѣ, прїп че тѣсѣре дрепте, практикавіле. Дечї Дн. Хїлгард креде кѣ не аратѣ мїжлочеде практи-кавіле, черѣнд ши ел маї ѣптеї: днделпїнї-реа ши днвѣнїреа лецілор статѣлї, днлес-пїрї конформе дн комѣрчїѣ, контрївѣдїе, те-серїї. 2) Дн колонїсації мапѣдѣсе ши ажѣ-тате токѣа де стат, пѣ маї кѣрѣнд, чї сїнгѣр атѣнчї, кѣнд е конвїне кѣ попорїтеа се преа тѣлдї ши грѣшѣдї (Белдїѣ, ла Рен, ш. а.), токѣа прѣкѣт фѣчеа ши статѣрїле антїче, Едїпѣтѣл, Фенїчїа, Картагена, іар маї вѣртос елїнїї ши романїї, кѣчї адїкѣ статѣл пѣ поте авеа пїчї зп їнтерес сѣлѣтос а цїне кѣ сїла дн сїнѣл сѣѣ атѣтеа мїї де оменї тѣрїторї де фоме, немѣлдѣтїдї, прїп зѣтаре аплекадї ла ревелїї ши рѣпїчѣнї; дечї статѣл сѣ дес-кїдѣ зп фонд апѣтїт дн каре сѣ ажѣте не дорїторїї де ашї пѣрѣсї векеа патрїе, соко-тїнд кѣ кѣ ачестеа фаче зп маѣрѣ вїне па-трїеї скѣпѣндѣо де дѣшманї деа касѣ. Злеа мїжлок ши ла пѣрере кѣрїос есте, а скїтѣа

кѣтѣа леціле де клїрономїе, (leges testa-mentariae). Скїтѣрїле ачї пропѣсе ар фї кам ачестеа. Дрептѣл де клїрономїе (erezїре) не дерѣтѣрїтѣ сѣ рѣтѣе не вїторїѣ пѣмаї днтре пѣрїндї ши фїї; іар верїї не поцїї пѣлѣ ла зп град дѣтермінат (де ес тѣлѣт пѣлѣ ла 6-а спїдѣ) сѣ аївѣ дрепт а ерезї, дн сѣлт кондїціа стрѣнѣсѣ де а пѣлѣтї не апѣрат ла зп фонд апѣтїт ал статѣлї зп процент кѣ атѣт маї маѣре, кѣ кѣт е рѣдїреа маї дѣпѣр-татѣ. Дела градѣл кѣтаре дн сѣс нїмїнї сѣ пѣ аївѣ дрепт а ерезї, чї дакѣ чїнева торе фѣрѣ а лѣса дѣпѣ сїне пѣрїндї, содїе, прѣнчї, не поцїї, верїї, тоте авереа лѣї сѣ кадѣ дн пропрїетатеа фондѣлї апѣтїт. Асемеѣеа дн аверїле не кѣсѣторїдїлор, кѣт ши дн але а-челор кѣсѣторїдї дн сѣ стерпї дѣпѣ тортѣа лор сѣ се скоте зп процент маї маѣре тот не трѣ ачел фонд. Чѣї карїї тор фѣрѣ а лѣса пїчї о рѣденїе сѣ пѣ аївѣ дрепт а фаче testament, чї аверїле лор сѣ вїїе дн ачелаш фонд. Дела чѣї карїї тор фѣрѣ а фї апѣкат сѣ факѣ врезп testament сѣ се іа іарѣш зп процент. Да кѣ ва сокотї чїп ва, кѣ ачѣї дела карїї сѣ ар лѣа проценте ар фї сѣте де мїї ши мїліоне, ва пѣтѣа зшор жѣдека, кѣ атїнѣл фонд да кѣ ва тревї сѣ се сѣїе ла мїліоне. Дн сѣ ачел фонд спре че скоп сѣ се днтемеїе, кѣт сѣ се вогезе? „Фондѣл де клїрономїе не трѣ сѣрачї.“ Адїкѣ зп фонд, дн каре іарѣш дѣпѣ леці лїмпезї, дѣпѣ тѣсѣрѣ дрептѣ ар авеа а ерезї пѣмаї ачеле фамїлїї, каре не лѣнѣг остенеалл ши тѣнѣкѣ де тоте зїлеле дрептѣ, не кѣрѣматѣ, тотѣш пѣ се пот пѣтрї ши днѣрѣка кѣт се кѣвїне отѣлї ка ом; пїчї де кѣт дн сѣлѣ лепенїї, вагавнїї ши ївїторїї де лѣксѣрї не вѣлнепѣдї. Ачестеа пѣ ар фї елемосїнѣ (поманѣ, мїлѣ); де кареа сѣї фїе рѣшїне зпзї татѣ сѣїїос кѣ 10—12 прѣнчї а о прїмї, чї ар фї зп дрепт санкціонат прїп леѣеа статѣлї. Авторѣл креде, кѣ кѣ асемеѣеа „фондѣрї ерезїторѣ“ сѣ ар комплана днѣрїкошата не пропордїе дн-тре авѣдї ши сѣрачї, векеа не дрептате ши не-егалїтате дн пропрїетѣдї сѣ ар алїна, сѣ ар рї-дїка кѣ днчетѣл не о каме пѣчѣвїтѣ.

Есте їнтересант а кѣлїще, кѣт дншї а-пѣрѣ Д. Хїлгард пропѣсѣчѣеа дн зѣтѣ. Ел лїче днтре алтеле: Дрептѣл пропрїетѣ-дїї днтре оменї тревѣе респектат ши апѣрат кѣ тоте скѣтпѣтатеа. Не пропрїетате се разїшѣ тоте фїїнда материалѣ, трѣнеаскѣ а отѣлї, пропрїетатеа фаче темелїа статѣлї

ші Търда се афлъ оспелъ дела Керчед. Дн сара дн 13 спре 14. Октомврие дн-траръ дн ачела шенте ромъни дн сказъла Севишълвѣ, дъпъ кѣм се препълеа дн вест-мнтеле мор, шѣ черъръ вѣн шѣ вѣнарс дела оспѣтарѣла Александръ Фарташи. Дъпъ че везръ дн амвеле ачесте везъри де ажънс, се апъкаръ де треавъ, маѣ алес къ ведеа пе деопарте кѣмкъ нѣчѣ вѣн стрейн нѣѣ днпедкъ, ѣар пе деалта къ тѣмпъла днпайтасе вѣ-нѣшор. Маѣ днпъ дѣр се апъкаръ де лъзѣ шѣ ле сѣъртаръ де вѣнде пе лъпгъ тѣтъ дн-протѣвѣреа вѣрташълвѣ скѣсеръ ванѣ шѣ хър-тѣле че ле афларъ. Апоѣ фѣнд къ вѣрташъла стрѣга дн тѣте ивтерѣле, днченъръ ал дн-депа къ кѣдѣтеле шѣ ал тръотѣ ла пѣтънт ловѣндъла къ вѣтеле челе тарѣ че ле авеа ла сѣне. Ла вѣн слъжѣторѣв, каре воѣа а да ажъ-торѣв стъпълѣлѣ сѣбъ, дѣ рѣпсеръ вѣн брадъ. Фемееа вѣрташълвѣ скѣлѣ дн подъла касеѣ, асеменеа шѣ слъжѣторѣа ла вѣдѣ де вѣнде стрѣгѣ дъпъ ажъторѣв. Дн порочѣре, къ ло-вѣиторѣѣ се афлаъ афаръ ла кѣмп, къчѣ токма атънчѣ се кѣледеа кѣкѣрѣзъла, шѣ сѣрѣръ де лок къ фърчѣ де фер спре ажъторѣла ачелор пепорочѣдѣ. Ходѣ вѣзъндѣсе кѣнѣвѣрадѣ де тѣте пѣрдѣле, черкаръ а словозѣ кътева фо-кѣрѣ дн пѣстѣмеле че авеаъ къ сѣне; днсъ дн вртъ тѣт тревъръ сѣ се деа. Фѣл дн-тре ходѣ, каре се апъра маѣ таре, ретасе порт дн мѣжлокъла касеѣ де пѣлтеле ловѣ-тѣрѣ че ле къпѣтъ. Пе алдѣ треѣ дѣ прѣ-серъ ѳменѣ шѣ дѣ легаръ, ѣаръ алдѣ треѣ скъпаръ ла кѣмп де днпревѣръ къ ванѣ рѣ-нѣдѣ. Оспѣтарѣла се афлъ гръбъ рѣнѣт, дн кът ѣ пѣдѣнъ пѣдежде де вѣѣдъ. Фѣн фечѣор пелерѣнъторѣв днченъкѣ шѣ аша авѣа скъпъ къ вѣѣдъ дн пѣнѣле ачестор ходѣ. Дн пар-теа дерегъторѣѣ локале сѣбъ лѣват тѣте кѣ-вѣнѣчѣоселе пѣсѣрѣ пентръ прѣндереа мор, шѣ ѣ де дорѣт, ка сѣ кадъ кът маѣ кѣрѣнд дн пѣнѣле дрепъдѣдѣ, вѣнде дѣ ащѣапътъ респлатѣ кѣвевѣтъ пентръ тѣрана шѣ барбара пелѣдѣ-ѣре че аѣ днпрепрѣнс.

Тѣт дн ачеле жѣрпале афлѣм, къ дн сара дн 17. Окт. дн каса вѣнѣ пѣдъларѣв ал дѣтеѣ докъ днтрѣ вѣн астѣелѣв де ѳспе пепѣтѣт шѣ пѣафлѣнд пе алт чѣнева авасъ де кът пе о слъжѣторѣе, днченъ а о днтрева дъпъ ванѣ, кареа пересѣвѣнъндѣдѣ, къпѣтъ о ловѣтаръ, дн кът къзъ ла пѣтънт. Днтр'ачеа хоула дншѣ апрѣнсе лампа че о авеа къ сѣне, шѣ днченъ а кърѣдѣ ла арѣнѣтѣрѣа че се афла прѣн касъ. Пе кънд се сокѣтѣа ел маѣ сѣвѣр, ѣатъ къ фата, пе кареа ел о крѣдеа амеѣдѣтъ, апъкънд вѣн лѣмпѣ чеѣ сте-теа де днѣвѣнънъ, дн днсемѣв астѣелѣв пе лъпгъ зреке, дн вѣт венѣнд ел дн конѣсѣе шѣ крѣзънд къ есте алтѣл ѳре чѣне каре лаъ ловѣт, о тѣлѣ ла фѣгъ къ скълеле че ле стрѣ-сесе, пе каре днсъ вѣзънд перѣколъла, ле ар-вѣнкъ жос дн дреапта шѣ се фѣккъ пѣвѣзът. Авѣрѣла сѣбъ днѣдѣндѣат де лок ла полѣдѣе, кареа пѣ ва лѣпсѣ аѣ вртърѣ пашѣ.

### ЪНГАРѣА.

Се скрѣе дела Аграм, кѣмкъ партида ма-

гѣаръ, кареа дела вѣн тѣмп дн кѣче стъ фѣрте рѣбъ дн Кроаѣѣа шѣ Славонѣа, ар фѣ хотърѣт а пѣ трѣмѣте депътаѣдѣ ла дѣета Кроаѣѣѣ шѣ а Славонѣѣ кареа ера сѣ се дескѣдъ дн 18. Октомврие, къ атът маѣ вѣртѣс, къ Кроаѣѣѣ сѣнт фѣрте стрѣнѣ де интереселе маѣгаре шѣ се сѣлескъ днтре сѣне ашѣ мѣжлокѣ де лѣмѣв днломатѣкъ пе чеа ѣлѣръ, консѣлѣв локѣдѣѣ-торѣв деосевѣт де ал Ыгарѣѣѣ, архѣепѣскопѣт о-сѣвѣт шѣ алте ѣнстѣтѣте пѣвѣлѣче кѣрат наѣѣо-пале. Днтр'ачеаа фѣѣле ѣертмане дела Аграм сѣнѣ, къ комѣтатѣла Аграмълѣ ар фѣ прѣѣмѣт о порѣвкъ преавалтъ, ка сѣ трѣмѣтѣ депътаѣдѣ ла дѣета кроаѣо-славѣнъ.

Комѣтателе Ыгарѣѣѣ аѣ днченът ашѣ а-леѣе депътаѣдѣ пентръ дѣета Ыгарѣѣѣ. Днѣв-тѣл Зала хотърѣсе а алеѣе де депътат къ вѣтѣрѣ днтрѣвѣѣте пе фѣѣмосъла вѣрѣват Фран-чѣск Деак; ел днсъ фѣнд волпав, пѣ прѣѣмѣт нѣчѣ сѣнт вѣн фѣлѣв де кѣвѣнт адеѣереа. Аша дѣр се алевсеръ Карол Толпѣа шѣ Павел Чѣзѣѣ.

Дн 15. але ачестеѣа се ѣнсталѣ дн Пеѣца Дн. Са архѣдѣчеле Стефан, реѣескъла локѣдѣѣ-торѣв, де окърѣвѣиторѣв прѣмар (фѣѣ ѣнпѣан) ал комѣтатѣлѣ Пеѣдѣѣ. Тѣте гарѣделе четъ-депе се афлаъ фаѣъ ла ачѣастъ серѣваре. — Ачѣст комѣтат дншѣ алевсе де депътаѣдѣ пентръ дѣета че се ва дескѣде песте кътева зѣле: пе D. сѣнт-окърѣвѣиторѣв прѣмарѣв Маврѣѣѣ Сепѣванѣ прѣн аклѣтаре, ѣар пе ал доѣлеа дн персѣна фѣѣмосълѣ вѣрѣват ал опѣсѣѣѣѣ Лѣ-довѣк Кошът къ 2948 вѣтѣрѣ. Дн ѣнстрѣкѣѣа че дѣде депътаѣдѣмор сѣѣ, атѣнѣе шѣ ачѣеа, ка сѣ се сѣѣаскъ а мѣжлокѣ конѣѣтареа дѣе-теѣ дн тот апъла ла Пеѣца ѣар пѣ ла Пожѣн, шѣ депътаѣдѣ сѣ се алевгъ къте пе треѣ апѣ, пе лъпгъ ачѣаста сѣ се сѣѣаскъ а мѣжлокѣ тѣте къте ар фѣ спре пѣѣнтареа шѣ днфлѣ-рѣеа наѣѣоналѣтѣдѣѣ маѣгаре.

Комѣтатѣл Мошон алевсе де депътат пе рѣнѣмѣтѣла графъла Стефан Сечѣнѣ прѣнѣклѣтаре.

Фртърѣле пѣфѣрѣчѣтеѣ катастрофе дн 7 але ачестеѣа къ сѣрпареа, подълѣ сѣнт фѣрте сѣвѣрѣторѣе. Докъ нѣчѣ пѣлѣв астѣзѣ пѣ се пѣте рѣдѣ пѣтъръла чѣлор пѣкаѣдѣ, дн прѣ-чѣнъ къ дн тѣте зѣлеле се скѣт къте доъ — треѣ кадѣвре че ле арѣнкъ Дѣлѣреа. Ла Ал-таш, дѣбъ мѣле дела Комарѣт, се афларъ 9 персѣне арѣкѣте ла ѣертъ. Согѣа жѣдѣлѣ прѣмарѣв де Пасман се скѣсъ дн 9 але ачѣ-стеѣа къ о трѣжъ де пѣдѣѣ, се зѣче къ ачѣ-ста ар фѣ авѣт пе сѣне скъле дн прѣдѣ де 2000 фѣѣрѣнѣ арѣѣѣт.

### ГАЛѣѣА.

Скрѣѣорѣ дела Варшѣа сѣнѣ деспре ас-пра порѣпкъ че аѣ дат полѣѣѣа ла тоѣдѣ про-прѣѣтарѣѣ де касе, ка ла чеѣ че вор ашѣ днѣрѣѣа пе ла еѣлокѣнѣе, сѣ ле факъ кѣпѣскът кѣмкъ пѣ сѣнт ѣертѣдѣ а пѣрта вѣрѣвѣ. Маѣ пѣѣнте ера датѣлѣ, ка атът стрѣнѣлѣор кът шѣ пѣ-тѣнтѣлѣор сѣ лѣ се радъ вѣрѣвѣле ла полѣ-ѣѣе, акът днсъ сѣбъ маѣ мѣѣат пѣдѣн лѣѣеа. Дн Рѣсѣа ровѣлор ле есте порѣпчѣт а пѣрта вѣрѣвѣ, ѣар чеѣ лѣберѣ сѣнт опрѣдѣ.

дотре, ea este termiul дотре сълвѣтъчїе шї кѣлтъръ, дотре вїтъ шї ом. Дакъ дѣсъ скопѣл статѣлѣ шї ал гѣвернелор есте асї гѣрареа пропрїетѣдлор; токма аша есте даторїнда лор а шї пѣлї, ка нїчї зп патрїот фѣръ а са вїпъ съ пѣ кадъ ла мїсера конфїдїе а вїтелор, де а пѣ аѣа нїмїк. Дакъ ѳменїї прїп лѣкрареа шї остенеала лор спїрїтѣлѣ орї трѣпеаскъ саѳ прїп лївера днвоїре, даре дїп партеа алтѣа, кѣщїгъ зп лѣкрѣ, о авере, атѣчї лор дѣпъ дрептѣл патѣреї трѣвѣе съ ле рекѣпѣцїем дрептѣл де пропрїетате педертѣрїтъ асѣпра ачелѣ лѣкрѣ, іар статѣл е даторїѣ аї апѣра дн ачелаш кѣ тѳте мїжлѳчеле. Дечї претїндем респектаре, неатїпсъ респектаре а дрептѣлѣ де пропрїетате дн денсрал! Ачелаш е тото датѣ чел маї неапѣрат темейз ал кѣлтѣреї, ал лївертѣдїї шї ал ферїчїрїї оменѣщї. Дрептѣл де пропрїетате стѣ дн есклѣсїва. кѣдїцѣ де а те фолосї де кѣтаре лѣкрѣ дѣпъ ал тѣѣ плак шї жѣдекатѣ. Ачест дрепт се дн тїнде престе тѳгъ вїада пропрїетарїлѣ, адїкъ пѣпъ кѣнд ел есте персѳнѣ ізрїдїкѣ, кѣ воїе пропрїе, пѣпъ е дн вїацѣ. Дакъ дѣсъ отѣл тѳре? Атѣчї треаѣа се скїмѣ. Пентрѣкъ прїп тѳрте дїчеатѣ персѳна ізрїдїкѣ, аша прїп о вѣршаре стрїпсъ (stricta consequentia) дїчеатѣ шї дрептѣл съѣ пе каре л аѣа ла кѣтаре пропрїетате не маї пѣтѣнд дѣче кѣ сїне нїмїк дн лѣтѣа чѣсаламтѣ, дїкѣт пропрїетатеа тортѣлѣ се поте сокотї на аверѣа нїтѣлѣ. Чї ачѣастѣ дѣдѣчере шї вѣршаре се пѣрѣ ла тѳгї лецївїторїї пѣтѣлѣ а фї контрарїѣ кѣвїндеї шї пѣчїї пѣвлїче. Аверї де ачеле рѣтасе ка а ле нїтѣлѣ ар продѣче вѣтѣ шї черте пѣкѣршате дн тѣре тѳгї кѣдї ар аѣа поѣтѣ шї лѣкомїе де а ле копїнде, пентрѣ каре се шї рекѣпѣскї неапѣрата трѣвїпцѣ де а лѣса трѣчереа ачелор пропрїетѣдїї ла персѳне авѣмїте. Сар вѣтѣша дѣсъ шї сїмѣлѣ кѣвїндеї шї ал дрептѣдїї патѣрале, дакъ чѣї маї деапрѳне рѣдїдї аї рѣпосатѣлѣ ар фї лїпсїдї де ачѣеа чѣ ел кѣщїгъ дн вїада са. Дечї се лецївї, ка фїече пропрїетарїѣ пѣрѣтмаї фїнд дн вїацѣ съ пѳгъ дїспѣне асѣпра лѣкрѣрїлор сале, чї съ шї пѳгъ детермїна, ла чїне съ треакъ ачелаш дѣпъ тѳртѣа са. Аша ешї клїрономїа тестаментарѣ. Лецївїторїї дѣсъ, тѳг дн прївїнда ачї атїпсъ аѣларѣ кѣ кале а сїлї не ерѣдїторїѣла де а лѣса неапѣрат о парте дн аверѣа са ла чѣї маї деапрѳне аї сѣлї, токма де пѣ іар шї пѣлѣча. Аша се фѣѣѣ дн пѣрѣдала дн даторїпцѣ. Тѳг лецївїторїї дн грїжїрѣ шї ла дн тѣшплѣрї кѣнд рѣпосатѣл тѳре фѣръ testament, ка аверїле съ треакъ ла ачѣїа, деспре карїї с'ар пѣтѣа прѣсѣпѣне, кѣ стетѣрѣ маї апрѳне де ізѣїреа лѣлї. Аша се пѣскї клїрономїа петестатѣ (haereditas ab intestato). Персѳнеле каре іаѣ парте дн пропрїетѣдїї рѣтасе маї де апрѳне шї маї департе ле щїм кѣ тѳдї. Дѣсъ шї атѣта щїе лѣтѣа тѳгъ, кѣ ізѣїреа шї кѣлдѣра дн тѣре рѣде маї депѣртате лѣтѣрале, ашѣе дн тѣре зпкї шї непѳдї, дн тѣре верї шї верї ш. а. пе ачї дн жѳс есте фѳрте апѣтѳсъ; де ачї зпїї ка ачѣїа се пѣтѣск клїрономїе

розеторї, карїї адїкъ аѣїа ашѣаптѣ съ ле тѳрѣ кѣте о рѣденїе де коло пѣпъ коло, дн кѣт а дн тїнде рѣдїреа пѣпъ кѣтѣ а 12 са спїцѣ есте зп че кѣ тѳгѣл рїдїкол.

Дн ачѣстеа веде орї чїне, кѣ лецїле клїрономїеї ар трѣвї съ сѣѣере скїмѣвѣрї шї модїфїкѣдїї маї спре фолосѣл содїетѣдїлор оменѣщї сѣрѣче, кам аша дн кеїе аѣкторѣл; че вор зїче ла ачѣаста чїтїторїї пошрїї кѣпѣскїторї де лецї шї де ѳменї, авѣм шї пої кѣрїосїтате де а аѣла. Б.

## TRANSLVANIA

Клѣж. Дела дїетѣ. Дн шедїнда 97 дн 18. Октомѣрїе дѣпъ чїтїреа шї дн тѣрїреа протоколѣлѣ шедїндеї прѣчеденте венїнд шї ресѣскїл гѣвернїѣ дн адѣѣаре, се чїтїрѣ дѳѣ ресѣскїпте дн пѣрѣтѣщї кѣ датѣ дн 11. Октомѣрїе 1847. Дн чел дн тѣ сѣѣѣторїѣ пентрѣ репрезентациа чѣ фѣкѣрѣ статѣрїле дн кѣ дн дїета дела 1843 черѣнд депѣмїреа челор патрѣ консіларї де гѣвернїѣ, Маїестатеа Са потрївїт кѣ ресолѣдїїле ресѣщїї чѣ леаѣ дат дн кѣѣса ачѣаста дн кѣ дн дїетеле дела 1837, 1838, 1841 шї 1842 дн каре арѣтасе статѣрїлор, кѣ прѣкѣм еле аѣ дрепт словѳд де а аѣѣе, аша М. Са арѣ дрепт педертѣрїт де а депѣмї, пе каре на вої дн чѣї кандїдацїї, акѣм дн кѣ рѣшѣне тѳг пе лѣпгъ ачѣа хотѣрѣре, рефлѣкѣнд серїос пе статѣрї, кѣтѣкъ чѣле чѣ леаѣ адѣѳогат ла сѳѣршїтѣл репрезентациеї сѣс поменїте, пе потрївїндѣсе нїчї кѣ арт. 20 дела а. 1790, пе каре статѣрїле дн чїтеазѣ, нїчї кѣ омаціала реверїпцѣ каре се кѣвїне ресѣщїлор хотѣрѣрїче цїпѣтеск пѣтмаї спре пайѳтарѣа вїпелѣї обѣщеск, аѣ провокат дн алта репрѣвадїзне а М. Сале. — Іар ал доїле сѣѣѣ пентрѣ артїколѣл де леѣе, чѣ лѣаѣ трїмїс статѣрїле дн апѣл ачѣаста дн прївїнда пѣртѣрїї прочѣсѣрїлор сѣпт декѣрѣсѣл дїетїї. Дн ачѣаста М. Са аѣлѣ кѣ кале а се лѣса аѣарѣ ачел пѣпт, каре зїче кѣ пѣтмаї прїчїнї чївїле шї реале ар фї а се трата, ка зпѣл чѣ пѣ се потрївѣѣе кѣ прїпчїпїле вѣнеї адїнїстрацїї де дрептате, іар чѣле лалте дн дрептѣрї чѣ се аѣлѣ дн ачел артїкѣл де леѣе, М. Са дн кѣ ле аѣлѣ де вѣне шї ле дн тѣреѣе. Дѣпъ ачѣаста рѣтѣнд гѣвернїѣл пѣпъ ла сѳѣршїтѣл шедїндеї, се чїтїрѣ 22 проїекте де леѣе десѣте дн лїтѣа маїарѣ а кѣрор контест се прїїмї кѣ пѣдїне модїфїкацїї, іар пентрѣ шедїнда вѣтѣтѳре се пропѣсе а се чїтї дн кѣ одатѣ ачеле лецї дѣпъ чѣ се вор десѣрїе кѣрат, дѣпъ ачѣеа а се десѣтате леѣеа пентрѣ кѣрїдереа прочѣсѣрїлор, леѣеа пентрѣ клїрономїа дн лїнїа дрептѣл, шї де кѣтѣѣа ва маї рѣшѣнеа време, тѳг дн ачѣеашї шедїпцѣ се ва лѣа ла десѣватере шї леѣеа пентрѣ еспропрїацие. Тѳг дн ачѣа шедїпцѣ се ва прїїмї шї жѣрѣтѣлѣ дела поїї консіларї гѣвернїалї, а кѣрор дїпломѣ се пот чїтї шї пѣпъ атѣчїї де кѣтѣре чїне ва аѣа воїе.

Дн черѣаре ходаскъ. Атѣт дн „Вѣстїторїѣ“ кѣт шї дн „Прѣсѣнтѣл шї трѣкѣтѣл“ дела Клѣж чїтїм вѣтѣтѳреа фаптѣ ходаскъ. Дн тѣре дрѣтѣл дела Вїпцѣл де сѣс

## АВСТРИА.

Віена, 15. Октомвріе. Дн 10. але аче-  
стеіа не ла 6 оре сеара се днтъплъ ачі о  
мікъ рескълъ дн причіна пьперілор. Кътева  
кътърі къ пьіне се рестърнаръ. Дутр'ачеа  
міліція кареа сьрі пьмаі де кът, реставрї  
дорїта лііше. — Ъи кореспондент дн Віена  
врее съ не дикредішезе, къ дн зьл дн  
спїталеле Віенеі ар фі шьрїт зп ом де ко-  
леръ, саъ де о вълъ чел сілі съ версе дн  
свс шї дн жос фьръ днчетаре.

## МОЛДАВІА.

Іашїї, 2. Октомвріе к. в. Л. С. прин-  
цъл Дїмітріе, цепенал інспекторъл оастеї  
молдовене аъ сосїт дн деплівъ сълътате дн  
28. але трекътеї дела къльторїа днтрепрїнсъ  
ла Елісабетград дн Рвсіа. Прїітіреа чеа плївъ  
де хар каре Дмп. Са Мьрїре а Рвсіеі аъ ві-  
певоїт а фаче тіпърълві прїнд дн кърсъл ма-  
неврелор арміеї че аъ фькът дн дївтерїле  
ачеле, саъ ковършїт де дналта фавбре къ  
каре дмп. С. М. аъ херезїт прїндълві Дї-  
мітріе ордїнъл сълътълві Станїслаъ класа І.  
Ла ачеастъ окасївне шї домнїї маїорїї Ка-  
фїнці, Міліческъ шї Рает с'аъ опорат къ ор-  
дїнъл С. Аннеї класа 3. А дба зі дьпъ со-  
сіреа прїндълві Дїмітріе дн къпїталъ се фькъ  
маре парадъ мілітаръ, іар ла кърте се адъ-  
паръ мітрополїтелъ шї воїерїшеа палтъ. Прїн-  
цъл Дїмітріе прїїмі маї тьрзіъ зрареа домнї-  
лор міністрїї шї а воїерїшеї. (Къвълъта не  
каре'л ростї М. Са Домнъл къ ачел прїмеж,  
везїл дн Алвіна ромънеаскъ.)

## Chronică străină.

Гречїа. Атіна, 3. Октомвріе. Тътъ лъ-  
меа кредеа, къ къ мортѣа стрьлвчїтълві вьр-  
ват де стат Колетті ва фі къ непътїндъ а пь  
се днтъпла тьрвзърї чївіле маї алес къ  
ачелеа ера десъте длаїнте де а къдеа ел  
дн вълъ. Шї іатъ къ пълъ дн мїнътелъ де  
фацъ Гречїа се афлъ фортѣ ліішїтъ; рескъ-  
ладїї де маї паїнте днкъ днчен ашї венї  
дн фіре, черьнд зпї іертаре, алдїї іаръшї  
тръгьндъсе спре порд. — Порта черъ дела  
гьвернїл Гречїеї, ка ачеста съ пь сьфере а  
се да нічі зп фелїѣ де ажъторїѣ рескълътор-  
рїлві алванез Цївлека. Се vede, къ Тьрчїа  
аъ афлат, къткъ рескъладїї тот кам де ачі  
дшї днсеатъ атът іарва де пшккъ кът шї  
воломтїрїї. Къ тоте ачестеа дн мїнътеле де  
фацъ, кънд порта днтревзїе тот фелїл де  
репресалїї дн контра гречїлор пь пьмаї дн  
прївінда комерцълві дьпъ кът vom vedea маї  
жос, чї шї дн прївінда кореспондїнелор къ  
Тесасїа шї Евїрѣс, пь пьмаї къ пь ва къщїга  
німікъ къ черереа са, чї маї мьлтъ ва днтъ-  
рѣта не гречї ка съ'л спрїжїнеаскъ шї съ'л  
ажъте дн тот вїпел.

Тьрчїа. Константинопол, 3. Окт. Мъ-  
свреле апъсътоаре че ле днтрепрїнде порта  
дела зп тімп дн къче дн прївінда Гречїеї  
трек песте тоатъ ащептареа. Нъ се мьлдемі,  
къ скоасе не тодї консьлії гречї дн копрїн-  
съл днтврьдїеї сале, акъм се апъкъ шї опрї  
шї не корьвіле гречешї де а се апропіе де  
портърїле тьрчешї. Гречїї, спре а пьтеа  
скьпа де ачеастъ късплїтъ ловїтъръ че ле  
дърапълъ тоатъ пегъдеторїа, афларъ къ кале  
а трече сьпт пандїере стрьїне. Днсъ шї ачі  
лі се лъдескъ фелїтрї де грешъдї дн кале.  
Анъміт де воїеде карева а трече сьпт пандїеръ  
рвсеаскъ, се чере, ка коравїа съ фіе пропрїе-  
тате а зпві сьдїт мьскал. Ачеастъ кондїціе  
пъ о пот гречїї дмпліні алфелїѣ, де кът  
прїн контрактърї саъ днвоїелї фалсе. Спре  
а се пьтеа фолосї де пандїера францозеаскъ  
се чере, ка къпїтанъл коравїеї съ фіе пь-  
скаст францоз. Солъл францоз воїа, дн фа-  
воареа гречїлор, а днкъпїцївра ачеастъ кон-  
дїціе шї а сьферї, ка пегъдеторїї дн Гречїа  
съ се фолосїаскъ де пандїерїле фрьпчешї,  
фьръ а дмпліні тоате амьрвптеле кондї-  
цїї; днсъ поарта протестъ къ тоатъ соле-  
нїтатеа, черьнд, ка съ се пьзїаскъ порта  
дївтъ пълъ акъм. Ъпїї спьл, къ Тьрчїа  
ар ста гата а маї днтрепрїнде о мьсъръ  
шї маї апъсътоаре, кареа ар ста дутр'ачеа,  
ка фіекаре сьдїт грек съ фіе сіліт а се  
лецітіма. Къ зп къвълът порта астьзї стъ  
къ маї маре аспрїме пентръ дмплінїреа че-  
рерїлор сале де кът пълъ ачі, шї се паре  
а фі маї гата а черка челе маї де пре-  
зрмъ, де кът а се днзвплека ла чеа маї  
мікъ кончесївне. Allg. Ztg.

Дела Фьгьраш маї поъ, 25. Окт.  
п. Іерї дьмінекъ венїнд дела Першанї спре  
Шьркаїа, кънд ера съ апъкъм дн deal ла  
вале, зьрїрѣм ла зп pod де пеатръ зп кар  
маре рьсърнат къ фьндъл дн свс шї врео  
дбъ вьтїе къ пеще рьстоголіте песте дрѣм  
де парте дн жос, каръ рьсърнате с'аъ маї  
взьт, шї ачеста п'ар фі німік. Маї днкъче  
днсъ взьрѣм шї зп ом зькънд немішкат.  
Ачелаш ера зьл Георгїе Лъпъл дн Рош-  
нов; ел скьпасе каїї не deal дн жос, къзъ  
сьпт роте, шї акъм ера фіѣл тордїї къ пар-  
теа дн паїнте а капълві сьфьрматъ аша, дн-  
кът маї тодї керрїї дї ешїсеръ гръмадъ,  
днвьскьдї дн сьпцеле че се днкегасе деасъ-  
пра пороїлві шї ал пьсіпълві. Нічі одатъ  
формъ де мортѣ крѣпченъ ка ачеста п'ам  
взьт. Непорочїтелъ лъсъ о вьдъвъ шї треї  
пръчї. Днтреварѣм не стьпълел торпълві  
каре ера зп сас, пь кътва чела фвсесе веат,  
Ел пегъ, де шї днсъш ера веат, днкът пої  
треввїрѣм съ кредет, къ стьпълел шї сер-  
въл се днветасеръ дн Першанї, апої зїтаръ  
а пьне опрїторе шї педече ла ачел кар а-  
тът де греш. Бедїа, бедїа. — ††